

B1 Tax Refund Counter

B1 免税柜台 B1 樓免税櫃檯 B1층 면세 카운터 B1 免税カウンター



Operating hours

营业时间 營業時間 영업 시간 営業時間

weekdays and saturday
平日・週六 11:00 ~ 20:50
평일・토요일 平日・土曜日

sunday and holiday
周日・节假日 11:00 ~ 19:50
일요일·공휴일 日曜日·祝日

It takes time for the Tax-exemption procedures, Please visit the counter with time to spare.

- 免税手續复杂程度因人而异, 请准备好充足的时间前来退税。
- 免税手續複雜程度因人而異, 請準備好充足的時間前來退税。
- 수속이 시간이 필요하므로 시간에 여유를 가지고 와 주십시오.
- お手続きには時間を要しますので、時間に余裕をもってお越しください。

At the shop



At the Airport



【At the Airport】Show your passport and **report your tax-refund at the Customs** before your departure. Customs staff will verify your tax refund data and tax-exempt items.

*You must carry any tax-exempt goods with you out of the country when you leave Japan. If you do not do so, tax will be collected on such goods.

【在机场】出境前, 请在海关出示护照后, **申报申请免税的事宜**。进行免税商品和免税数据的对照确认。

*离境时务必将免税商品带到日本境外, 如有违规将被征收税金。

【在機場】出境前, 請在海關出示護照後, **申報申請免稅的事宜**。進行免稅商品和免稅數據的對照確認。

*離境時務必將免稅商品帶出日本境內, 如有違規將被徵收稅金。

【공항에서】출발 시, 세관에 여권을 제시하신 후, **면세 절차를 받았다는 사실을 보고해 주십시오**. 면세 데이터와 면세품을 대조합니다.

* 출국시 면세상품을 반드시 일본 국외로 반출하지 않으면 징세됩니다.

【空港にて】ご出発の際、税関へパスポートを提示の上、**免税手続きを受けた旨を申告してください**。免税データと免税品の照合が行われます。

* 出国の際免税商品を必ず日本国外に持ち出さないと税金を徴収されます。

Some stores do not provide tax-free shopping. Please check at the tax-refund counter before making your purchase.

- 某些店铺不可享受免税。购买前请向免税柜台确认。
- 某些店铺不可享受免税。购买前請向免稅櫃檯確認。
- 면세가 되지 않는 점포도 있습니다. 구매 전에 면세 카운터에서 확인해 주십시오.
- 免税できない店舗がございます。購入前に免税カウンターにてご確認ください。

スタッフのみなさまへご協力とお願い

- 免税をご希望のお客様にはこのガイドを指し示し、ご案内ください。
- レシートの消耗品にレ点を付け 一般物品と区別してください。
- サービス・修理・加工代等は、免税対象外です。
- 消費税額は全額を返金いたします。
- 明細の記載がない手書き領収書では免税できません。
- 免税後の返品は受付していません(レシートは回収します)。
- 最終受付時間は閉店10分前です。遅れる場合はご連絡のうえ同行案内をお願いします。キャンセルの場合も必ずご連絡ください。
- お問合せ: B1 免税カウンター [TEL.03-6434-1757]

English

简体中文

繁體中文

한국어



Japan.
Tax-free
Shop



Takeaway food is 8%
No service charge

Shibuya Hikarie ShinQs

TAX-FREE GUIDE

免税手續的介紹
免税手續的介紹

면세 수속 안내
免税手續きのご案内

Tax-refund procedure

退稅手續 退稅手續 면세수속 免税手續き



■ Please prepare the following 4 items.

- 1 Purchased items
 - 2 Your passport (with a stamp of valid entry)
 - 3 The day's receipt (handwritten receipts are not acceptable)
 - 4 Credit card (if purchased with credit card)
- * The names on your passport, receipts and credit card must be identical.

■ 免税需满足以下条件

- 1 携带购买商品
 - 2 本人护照(入境盖章)
 - 3 当天的收据(不接受手写收据)
 - 4 购物时使用的信用卡(现金支付情况下无须出示)
- * 免税需护照、收据、持卡人姓名一致

■ 免税需满足以下条件

- 1 携带购买商品
 - 2 本人护照(入境盖章)
 - 3 当天的收据(不接受手写收据)
 - 4 购物时使用的信用卡(现金支付情况下无须出示)
- * 免税需护照、收据、持卡人姓名一致

■ 다음의 4가지를 준비해주세요

- 1 구입한 상품
 - 2 본인의 여권(입국도장 필요)
 - 3 당일 영수증(수기 영수증 불가능)
 - 4 사용하신 카드(신용카드 등을 사용하신 경우)
- * 여권, 영수증과 카드의 명칭이 일치

■ 下記の4点をお持ちください

- 1 ご購入商品
 - 2 ご本人のパスポート(入国スタンプ必要)
 - 3 当日のレシート(手書きの領収書不可)
 - 4 ご利用カード(クレジットカード等をご利用の場合)
- * パスポート、レシート、カードの名義一致が必要

The following non-cash payment methods are accepted in stores.

店内除現金支付外还可使用的结算方式 店内除現金付款外還可使用的結算方式
매장 내 현금 이외에 이용 가능한 결제 방법 現金以外に店内でご利用可能な決済方法



●Note that payment methods at some stores might differ from those shown here.

●部分店铺的办理方式不同。●部分店鋪的辦理方式不同。

●일부 취급이 다른 매장이 있습니다. ●一部取り扱いが異なるショップがございます。



2F&B3 Information Counter
2樓、地下3樓 問訊處
2樓、地下3樓 詢問處
2층·지하3층 인포메이션 카운터
2階·地下3階 インフォメーション

ATM



B2
地下2樓 地下2階
지하2층 地下2階

Shibuya

Hikarie

ShinQs

shinqs.jp

Shibuya Hikarie ShinQs

weekdays and saturday 11:00-21:00 sunday and holidays 11:00-20:00

*Business hours of individual shops may vary.

2-21-1 Shibuya, Shibuya-ku, Tokyo, 150-8509.

各店舗にて、免税対象商品のレシート（お買い上げの当日のレシートのみ）を貼ってください。

※消耗品には、レシートの金額横に✓印をつけてください。
※免税対象外商品は、レシートに「対象外」と記載してください。

	店名	販売担当者名
レシートをテープで貼付けてください。		
レシートをテープで貼付けてください。		
レシートをテープで貼付けてください。		

	店名	販売担当者名
レシートをテープで貼付けてください。		
レシートをテープで貼付けてください。		
レシートをテープで貼付けてください。		

Persons qualifying for tax refunds

- Temporary Visitor (who have stayed in Japan less than 6 months)
*Re-entry dates do not apply
- Diplomat (Procedure is only available with passport, Tax Exemption Card is unavailable.)
- Official
- Personal use only. Purchases for business purpose is not acceptable.

- 短期停留 (入境未滿6个月) ※再入国印無効
- 外交 (單凭外交官卡不能免税, 但凭护照可免税)
- 公用
- 仅限于以个人使用目的购买的商品。(不可用于商业用途)

- 短期停留 (入境日本後 6 個月以內) ※再入境印章無效
- 外交 (單憑外交官卡不能免稅, 但憑護照可免稅)
- 公用
- 僅限於以個人使用目的購買的商品 (不可用於商業用途)
- 단기 체재 (일본입국 6개월 미만) ※재입국 심사인은 무효
- 외교 (여권 지참시의 면세는 가능하나 외교관 카드로만은 면세가 안됩니다)
- 공무
- 개인 사용에 한정합니다. (상업목적의 이용은 불가합니다)

- 短期滞在 (入国してから6ヶ月未滿の外国人) ※再入国は適用外
- 外交 (外交カード無効)
- 公用 ● 海外居住の日本人 (在留証明または戸籍の附票の写し原本必須)
- 個人利用に限ります (商用目的での利用はできません)

General items

一般物品 一般商品 일반 물품



- Clothing, shoes, bags, accessories, etc.
- 服装、鞋子、箱包、裝飾品等 ● 服裝、鞋子、包包、裝飾品等
- 의류품, 신발, 가방, 장식품 등 ● 衣料品, 靴, 鞆, 裝飾品など

5,000 yen ~

(tax excluded/不含稅/不含稅/세금 제외/稅拔)

Unpacked for use

开封使用
開封使用
개봉 사용
開封使用



Consumable items

消耗品 消耗品 소모품



- Cosmetics, drinks, etc.
- 化粧品、酒类等 ● 化粧品、酒類等
- 화장품, 술 등 ● 化粧品、酒類など
- Sweets, snacks, etc.
- 点心等 ● 點心等
- 과자 등 ● お菓子など

5,000 yen ~ 500,000 yen

(tax excluded/不含稅/不含稅/세금 제외/稅拔)

Unpacked for use

开封使用
開封使用
개봉 사용
開封使用



General and Consumable items

一般物品 + 消耗品 一般商品 + 消耗品 일반 상품 + 소모품



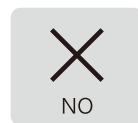
- Combined total of general and consumable items
- 一般物品和消耗品的合計金額 ● 一般商品和消耗品的合計金額
- 일반 물품 및 소모품의 합계 금액 ● 一般物品と消耗品の合計

5,000 yen ~ 500,000 yen

(tax excluded/不含稅/不含稅/세금 제외/稅拔)

Unpacked for use

开封使用
開封使用
개봉 사용
開封使用



Important

- Only the receipt of the day can be Tax exempt.
- Copies of passports or ID cards cannot be accepted. Applications can be submitted only by the person who purchased the applicable goods.
- Persons who entered or returned to Japan by using an automated gate must present an immigration stamp to receive the tax exemption.
- Purchased goods cannot be returned to stores after the tax-exemption procedures for those goods have been completed.
- If you do not have the tax-exempt goods with you upon your departure from Japan, tax will be collected on the goods.
- Travelers are responsible for confirming the details of any laws and regulations that restrict the carrying of agricultural or animal products into certain countries.

- 仅限于当天购物收据。
- 凭护照复印件和身份证不能办理免税, 且不可代理申请免税。
- 使用自动门入境 (回国), 无入境盖章者不能享受免税服务。
- 不接受免税服务后的退货、退款。
- 离境时务必携带免税商品出境, 如有违规将被征收税金。
- 依据法律规定, 被禁止携带的农畜产品, 请本人向相关部门咨询。

- 僅限於當天購物收據。
- 憑護照複印件和身份證不能辦理免稅, 且不可代理申請免稅。
- 使用自動門入境 (回國), 無入境蓋章者不能享受免稅服務。
- 不接受免稅服務後的退貨、退款。
- 離境時務必攜帶免稅商品出境, 如有違規將被徵收稅金。
- 依據法律規定, 被禁止攜帶的農畜產品, 請本人向相關部門諮詢。

- 구매당일 영수증만 면세 가능합니다. ● 여권 사본과 ID카드, 대리인의 면세신청은 불가합니다.
- 자동 게이트를 이용하여 입국시, 입국심사인이 없으신 분들께서는 면세신청이 불가.
- 면세된 상품은 반품, 환불처리를 접수하지 않습니다. ● 출국시 면세상품을 불지참하시면 징세됩니다.
- 법령에 의하여 반입제한된 농축산물은 스스로 확인하십시오.

- お買い上げ当日レシートのみ免税できます。
- パスポートのコピー、IDカード及び、代理での免税申請はできません。
- 自動化ゲートを利用し入国(帰国)した方で入国スタンプの押印がない場合は免税不可。
- 免税手続き後の返品はお受けできません。
- 出国の際、免税商品を携帯していない場合は、税金を徴収されます。
- 法令等による、農畜産物の持ち込み制限はご自身でご確認ください。
- 海外居住の日本人 (一時帰国者の場合) 入国した日から起算して6ヶ月前に作成された2年以上上海外居住を証明できる在留証明または戸籍の附票の写し原本が必要です。